

Orquesta Sinfónica de Madrid

Número 266

Alborada del
Gracioso.
M. Ravel.



Maurice RAVEL

Alborada del Gracioso

pour

Orchestre



PARTITION - Prix Net : 45 fr. — Parties d'Orchestre en location



Max ESCHIG, Éditeur
48, Rue de Rome, PARIS (8^e)

Copyright by Max ESCHIG, 1923

Moins de 100 francs
100 francs et plus

Alborada del gracioso

Orchestre

MAURICE RAVEL

Assez vif (♩ = 92)

1 PETITE FLÛTE

2 GRANDES FLÛTES

2 HAUTBOIS

1 COR ANGLAIS

2 CLARINETTES en Si b

2 BASSONS

1 CONTRE-BASSON

4 CORS CHROM. en Fa 1
3
2
4

2 TROMPETTES en Ut

1er et 2me TROMBONES

3me TROMB. et TUBA

3 TIMBALES

CROTALES

TRIANGLE

TAMBOUR de BASQUE

CASTAGNETTES

TAMBOUR MILITAIRE

CYMBALES

GROSSE CAISSE

XYLOPHONE

1ere HARPE P1

2de HARPE

1ers VIOLONS

2ds VIOLONS

ALTOS

VIOLONCELLES

CONTREBASSES

1

Gdes Fl.
 H. B.
 C. A.
 Cl.
 Bsns
 Cors.
 Trg.
 1^{ere} H.
 2^{de} H.
 1^{ers} Vons
 2^{ds} Vons
 Alt.
 Velles
 C. B.

1^o Solo
 pp
 p
 ff
 mf
 f
 position naturelle
 Fa# Sol b
 position nat.
 gliss.
 étouffé
 Fa#
 U: =
 2^a p
 arco
 p arco
 arco
 p arco
 arco
 p arco
 pizz.
 mf pizz.
 mf
 mf
 p

F
 MF
 P

Gdes Fl.

Htb.

C. A.

Cl.

Bons

Cors.

Trg.

1^{re} H.

2^{de} H.

1^{ers} Vons

2^{ds} Vons

Alt.

Vclles

C. B.

Solo

p

ola

p

La b

Ré b

pizz.

arco

sul G

2

Pte Fl.

Gdes Fl.

Htb.

C. A.

Cl.

Bons.

C. Bor.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

T. de B.

Cast.

Tamb. Mill.

Cymb.

Gr. C.

1ère H.
mf (près de la table) Sol ♭ La ♮

2de H.
Ut ♯ Ré ♭

2

1ers Vons

2ds Vons

Alt.

Vclles
p *mf* *p*

C. B.

3

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons.
 C-Bon.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T de B.
 Cast.
 Tamb. Milli.
 Cymb.
 Gr. C.
 1ere H.
 2de H.
 1ers Vons.
 2ds Vons.
 Alt.
 Velles.
 C. R.

ff, *mf*, *p*, *gliss.*, *arco*, *pizz.*, *Div. Unis*, *Ut #*, *Sol #*, *Changer en La*, *M F*

1^{re} Fl.
 2^{de} Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons.
 C-Bon.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T. de B.
 Cast.
 Tamb. Mill.
 Cymb.
 Gr. C.
 1^{ère} H.
 2^{de} H.
 1^{ers} Vons.
 2^{ds} Vons.
 Alt.
 Vclles.
 C. B.

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bsns
 C-Bsn
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T. de B.
 Cast.
 Tamb. Mill.
 Cymb.
 Gr. C.
 1ere H.
 2de H.
 1ers Vons
 2ds Vons
 Alt.
 Velles
 C. B.

2ds Htbs
 Changer en Ré #
 Mi #
 Si # Ré #
 Mi b
 Si b Ré #

ff
 mf
 p
 arco
 pizz.
 mfarco

6
 8

5

Gdes Fl. *mf* 2°

Htb. C.A.

Cl. Changer en La

Bons

C-Bon

Cors. 1° 2° 3°

Trp. 1^{er} Sourd *p*

Cast.

Cymb. 1 Cymb. avec baguette *pp*

1^{ère} H. *p*

2^{de} H.

5

1^{ers} Vons *f* *mf*

2^{ds} Vons *pizz.* *p* *pizz.*

Alt. *p* *pizz.*

Vclles *p* *pizz.*

C. B. *p*

Gdes Fl. *mf* *a 2* *ff*

Htb. *ff* *a 2* *ff*

C. A. *ff*

Cl. *ff*

Bons *ff* *a 2*

C. Bon *ff*

Cors. *ff* *sons naturels*

Trp. *f* *a 2* *ff*

Cast. *ff*

Cymb. *ff*

1ere H. *Mi b La b* *Re b*

2de H. *p* *Sol b* *Ut b Re b*

1ers vons *f* *ff*

2ds vons *ff*

Alt. *ff*

Violles *ff*

C. B. *ff*

6

Ple Fl.
 Gdes Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T. de B.
 Cast.
 Tamb. Mill.
 Cymb.
 Gr. C.
 1^{ère} H.
 2^{de} H.
 1^{ers} Vons
 2^{ds} Vons
 Alt.
 velles
 C. B.

Pte Fl.

Gdes Fl.

Hrb.

C. A.

Cl.

Bons

C-Bon

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

T. de B.

Cast.

Tamb. Mill.

Cymb.

Gr. C.

1ère H.

2de H.

1ers vons

2ds vons

Alt.

velles

C. B.

Tant (ou) plus

2^o

1^o

p

Mi # Sol # La #

Ré b

Ré #

Ré #

p

Ut #

7

8

Pte Fl. *mf* *à 2* *f* *ff*

Gdes Fl. *19 Solo* *a 2* *mf* *f* *ff*

Htb. *pp* *cresc.* *p* *mf* *ff*

C. A. *mf* *f* *ff*

Cl. *pp* *cresc.* *mf* *f* *ff*

Bons. *29* *p* *f* *ff* *mf*

C-Bon. *mf* *f* *ff*

Cors. *pp* *cresc.* *mf* *f* *ff*

29

Trp. *mf* *f* *ff*

Trb. *p* *f* *ff*

Timb. *p* *f* *ff*

Trg. *pp* *f* *ff*

T. de B. *pp* *f* *ff*

Cast. *pp* *f* *ff*

Tamb. Mili. *pp* *f* *ff*

Cymb. *f* *ff*

Gr. C. *f* *ff*

1ère H. *Mi* *p* *ff* *près de la table* *mf*

2de H. *Sol* *Ré* *mf* *ff*

7

8

1ers Vons. *arco* *pp* *arco* *cresc.* *f* *ff*

2ds Vons. *arco* *pp* *arco* *cresc.* *f* *ff*

Alt. *arco* *pp* *arco* *cresc.* *f* *ff* *pizz.* *pizz. mf*

Velles. *pp* *cresc.* *f* *ff* *arco* *arco* *mf*

C. B. *pp* *cresc.* *f* *ff* *arco* *mf*

Fl.
 Gdes Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T. de B.
 Cast.
 Taml. Mill.
 Cymb.
 Gr. C.
 1ere H.
 2de H.
 1ers Vons
 2ds Vons
 Alt.
 Velles
 C. B.

Musical score for page 13, featuring various instruments including woodwinds, brass, percussion, and strings. The score includes dynamic markings such as *ff*, *pp*, and *pizz.* The instruments listed on the left are: Fl., Gdes Fl., Htb., C. A., Cl., Bons, C-Bon, Cors., Trp., Trb., Timb., Trg., T. de B., Cast., Taml. Mill., Cymb., Gr. C., 1ere H., 2de H., 1ers Vons, 2ds Vons, Alt., Velles, and C. B. The score is written in 3/4 time and includes a large handwritten flourish on the right side.

9 Plus lent

au Mouvt

19 Solo

1er Bon *mf* *expressif quasi recitativo*

Crotales. *ppp*

Tamb. Mill. *pp*

Cymb. avec baguette *pp*

Xyl. *pp*

1ère H. Ut # *pp* près de la table

2de H. *pp*

9 Plus lent

au Mouvt

1ers Vons *pp*

Div. en 6. *pp*

arco *pp*

arco *pp* sul D

arco *pp*

2ds Vons *pp*

Div. en 6. *pp*

arco *pp*

arco *pp*

arco *pp*

Alt. *pp*

Div. en 5. *pp*

arco *pp*

arco *pp*

sur la touche

arco *pp*

sur la touche

velles *pp* sul D

arco *pp*

Div. en 4. *pp*

arco *pp*

arco *pp*

C. B. *pp* arco

Div. en 3. *pp* sur la touche

Plus lent

10 Au mouvt

Plus lent

1er Bon

Crotales.

Tamb.Mill.

Cymb.

Xyl.

1ere H.

2de H.

Plus lent

10 Au mouvt

Plus lent

1ers Vons

2ds Vons

Alt.

velles

C. B.

jeu ord.

jeu ord.

jeu ord.

jeu ord.

11 Au Mouvt

Pressez Rall.

1er Bon

Crotales.

Tamb.Mili.

Cymb.

Xyl.

1ère vr.

2de H.

11 Au Mouvt

Pressez Rall.

1ers Vons

2ds Vons

Alt.

velles

C. B.

The musical score is divided into two systems. The first system includes parts for 1st Bon, Crotales, Tamb.Mili., Cymb., Xyl., 1ère vr., and 2de H. The second system includes parts for 1ers Vons, 2ds Vons, Alt., velles, and C. B. The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and dynamic markings such as 'poco dim.' and 'sur la touche'. Performance instructions 'Pressez' and 'Rall.' are placed at the end of each system. A blue bracket highlights a section in the 1ère vr. part of the first system, and another blue bracket highlights a section in the Alt. part of the second system.

12 Au Mouvt

1er Bon
 Crotales.
 Tamb.Mill.
 Cymb.
 Xyl.
 1ere H.
 2de H.

12 Au Mouvt

1ers Vons
 2ds Vons
 Alt
 velles
 C. B.

13 Revenez au - - Plus lent

14 au Mouvt

Gdes Fl. Htb. C. A. Cl. Bsns C-Bon Cors. Trp. Trb. Timb. Cymb. Gr. C.

pp ppp

p espressivo

pp

pp

Tuba sourd.

Changer Ré en Ut# La en Si

Sourd.

pp

ppp

ppp

1ère H. 2de H.

ff

p

ff

13 Revenez au - - Plus lent

14 au Mouvt

1ers Vons 2ds Vons Alt. Vclles C. B.

pizz. arco *tr.*

pizz. arco *pp*

arco sur la touche *tr.*

arco *ff* *pp*

sur la touche *pp*

pizz. *ff* arco *p espressivo*

arco *p espressivo*

pp

pp

pp

Plus lent

Rall.

15 au Mouvt

Gdes Fl.

Fl.

C. A.

Cl.

Bons

C-Bon

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

1ère H.

2de H.

Plus lent

Rall.

15 au Mouvt

1ers Vons

2ds Vons

Alt.

Velles

C. B.

1^{re} Fl.
 2^{de} Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T. de B.
 Cast.
 Tamb. Mill.
 Cymb.
 Gr. C.

simile
 Sol
 Fa
 6/8
 9/8
 Unis
 arco

1re Fl.

2de Fl.

Hob.

C. A.

C.

Bons

C-Bon

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

T. de B.

Cast.

Tamb. Mill.

Cymb.

Gr. C.

1ere H.

2de H.

1ers Vons

2ds Vons

Alt.

velles

C. B.

Changer Ut en Ré

sur la touche

sol b

sur Ré

pizz.

Gdes Fl.

Cl.

Bons

C-Bon

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

1ere H.

2de H.

1ers Vons

2ds Vons

Alt.

velles

C. B.

Sourd.

pp

Sourd.

pp

p

pizz.

sur la touche

sur la touche

pizz.

pp pizz.

sur Ré

sul D

pp

17

6/8

3/4

Rall.

18 Plus lent

19 au Mouvt

des Fl. *pp*

Cl. *pp*

Bons *pp*
p espress.

C. Bon

Cors. *pp*

Trp. (Scord.) *pp*

Trb. *pp*

Timb. *pp*

Cymb. *ppp*

Gr. C. *ppp*

1ere H.

2de H.

18 Plus lent

19 au Mouvt

1ers Vons *arco tr.*
pp
arco

2ds Vons *tr.*
pp
sur la touche tr.
sur la touche

Alt. *arco*
p espress.
Div.
pp

Velles *p espress.*
pizz.
pp

C. B. *sul G*
pp

Plus lent - - - Rall. - - -

Gdes Fl.

Htb

C. A.

Cl.

Bons

C-Bon

Cors.

Trp.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

Otez les sourd.

Changez Si en La, Fa# en Sol#

p

Sourd. *p*

Sourd. *p*

1ere H.

2de H.

p

mf

Plus lent - - - Rall. - - -

1ers vons

2ds vons

Alt.

velles

C. B.

p

f

pizz.

pizz.

Unis

sul A arco

arco *p*

20 au Mouvt

Gdes Fl. *pp*

Hrb. *pp*

C. A.

Cl. *pp*

Bons

C-Bon *pp* *mf*

Cors. Otez les sourd. *pp*

Trp. *pp*

Timb. *pp*

Cymb.

Gr. C.

1ere H. *pp* *simile* *mf*

20 au Mouvt

1ers Vops *tr* *pizz.*

2ds Vops *arco* *tr* *sur la touche* *pp* *tr* *mf*

Ait. *pp* *mf*

Velles *pp* *p* *mf* *mf*

C. B. *pp* *su! D* *pizz.* *pp* *pizz.* *mf* *arco*

Handwritten blue markings: $\frac{6}{5}$ and $\frac{9}{5}$

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T. de B.
 Tamb. Mill.
 Cymb.
 Gr. C.
 1ère H.
 2de H.
 1ers Vons
 2ds Vons
 Alt.
 velles
 C. B.

Musical score for a large orchestra and choir. The score is divided into two systems. The first system includes woodwinds (Flutes, Clarinet, Bassoon), brass (Trumpets, Trombones, Horns, Tuba), percussion (Timpani, Triangle, Snare, Cymbals, Gong), and strings (Violins, Violas). The second system includes two vocal parts (1st and 2nd voices) and a choir (Alto and Voices). The music is in 2/4 time and features various dynamics such as *f*, *ff*, *mf*, and *p*. There are also performance instructions like *arco* and *vibrato*. A blue handwritten mark is visible in the middle of the page.

Pte Fl.

Gdes Fl.

Htb.

C. A.

Ci.

Bons

C-Bon

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

T. de B.

Tamb. Mill.

Cymb.

Gr. C.

Changez en Sib

Changez en Sib

Changez Ré en Mi, La en Do #

1ère H.

2de H.

près de la table

f

p

22

1ers vons

2ds vons

Alt.

Velles

C. B.

pizz.

p

pizz.

sur Ré

sur Ré

espress.

sur Ré

sur Ré

sur Ré

espress.

sur Ré

sur La

sur Ré

sur La

23

Gdes Fl.
 Htb.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Timb.
 Cast.
 Tamb. Mill.
 Cymb.
 1ère H.
 2de H.

23

1ers Vons
 2ds Vons
 Alt.
 Velles
 C. B.

pizz.
pp
col legno
pp
col legno
pp
col legno
pp
pizz.
pp
col legno
pp
pizz.
pp

arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.

Gdes Fl.

Hrb.

Cl.

Bons

C-Bon

Cors

Trp.

Timb.

Cast.

Tamb.Milli.

Cymb.

1^{ere} H.

2^{de} H.

1^{ers} Vons

2^{ds} Vons

Alt.

Vclles

C.B.

Sourd. 2^o

pizz.

arco

jeu ord.

p

pp

mf

f

9/8

6/8

24

pte. Fl.

Gdes Fl. *a 2* *ff* *1^o* *p* *à 2* *ff* *p*

Htb.

C. A.

Cl. *ff* *p*

Bons *à 2* *ff*

C-Bon *pp* *ff*

Cors. *1^o* *3^o* *ff*

Trp. *1^o* *f*

Timb.

T. de B.

Tamb. Mill.

Cymb.

Gr. C.

1^{ère} H. *gliss.* *p*

2^{de} H. *f* *gliss.* *p*

24

1^{ers} Vons *ff* *p* *ff* *p*

2^{ds} Vons *ff* *arco v* *p* *gliss.* *pizz.* *ff* *arco v* *p*

Alt. *ff* *p* *ff* *p*

Vélles *ff* *p* *ff* *p*

C. B. *ff* *p*

Prenez la grande Flûte

Changé en La

T. B.

25

Gdes Fl.
 Cl. A
 Cl.
 Cors.
 Trp.
 Timb.
 Trg.
 T. de B.
 Cast.
 Tamb. Mill.
 Cymb.
 1ere H.
 2de H.
 1ers Vons
 2ds Vons
 Alt.
 velles
 C. B.

Changez en La
 gliss.
 2° (Sourd.)
 1° (sans sourd.)
 Changez Ut en Ut
 mf
 pp
 ff
 pp
 mp
 ff
 pp
 pp

27

Gdes Fl.
Htb.
C. A.
Cl.
Cors.
Trp.
Timb.
Trg.
T. de B.
Cast.
Tamb. Milli.
Cymb.

1ère H.
2de H.

Ré # Ré b

Ré # Ré b

27

1ers Vons
2ds Vons
Alt.
Vclles
C. B.

Prenez la 1^{re} Flûte

Orchestral score for measures 27-30. The score includes parts for woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Trumpets, Trombones), brass (Horns, Cornets), percussion (Timpani, Snare, Cymbals), and strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses). The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 4/4. The music features complex rhythmic patterns, particularly in the woodwinds and strings. Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *ppp* (pianississimo). The strings play a rhythmic accompaniment, with the cellos and double basses providing a steady pulse. The woodwinds have melodic lines, and the brass instruments provide harmonic support. The score is written for a full orchestra, with parts for each instrument clearly delineated.

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T. de B.
 Cast.
 Tamb.Mill.
 Cymb.
 1ere H.
 2de H.
 1ers Vops
 2ds Vops
 Alt.
 velles
 C. B.

Cédez

Revenez au Mouvt

Orchestra score for measures 29-33. Instruments include Flutes (Gdes Fl.), Horns (Htb.), Clarinet (C. A.), Clarinet in Bb (Cl.), Bassoon (Bous), Bassoon in C (C. Ben), Horns (Corns), Trumpets (Trp.), Trombones (Gr. C.), and Xylophone (Xyl.).

Measure 29: Bassoon (Bous) begins with a first ending (1^o) marked *mp*. Clarinet in Bb (Cl.) has a solo starting at measure 32, marked *ff*. The score includes dynamic markings such as *p* and *mf* for various instruments.

Cédez

Revenez au Mouvt

Violin and Viola score for measures 29-33. Includes parts for 1st Violins (1ers Vons), 2nd Violins (2ds Vons), Alto (Alt.), Solo Violin (Velle SOLO.), Violas (Velles), and Cello/Double Bass (C. B.).

Measure 29: Violins and Viola play *pizz.* (pizzicato). Cello/Double Bass (C. B.) plays *pizz.* and *pp pizz.* (pizzicato). The score includes dynamic markings such as *p*, *mf*, *pp*, *arco*, and *pp arco*.

Measure 32: A handwritten signature in green ink is visible over the Solo Violin part.

30

Gdes Fl.

Htb.

C. A.

Cl.

Bons

C-Bon

Cors.

Trp.

Gr. C.

Xyl.

1ère H.

2de H.

Mi b Fa b Sol b La b

Si b Ut b Ré b

Mi b Fa b Sol b La b

Si b Ut b Ré b

ff

à 2

pp

Sourd.

pp Sourd.

pp Sourd.

p

pp

9/8

30

1ers vons

2ds vons

Alt.

Velles

C. B.

Otez les sourd.

Otez les sourd.

Otez les sourd.

Otez les sourd.

p

p

pp

pizz.

pp

pp

pp sub.

pp sub.

pp sub.

pp

pp

9/8

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Tug.
 T. de B.
 Cast.
 Tamb.Mil.
 Cymb.
 Gr. C.
 Xyl.
 1ère H.
 2de H.
 1ers Vons
 2ds Vons
 Alt.
 velles
 C. B.

Otez les Sourd.
Otez les Sourd.
Otez les Sourd.
Changez Mi en Ré, Sol# en Sol

La# Fa# gliss.
Ré#
Sol# Solb Si# Ut# La# Si#
31 sul G arco v
31 sul G arco v

f p f mf ff p f p ff p
mf ff p
pp f mp ff
f mf ff
f p ff

9/8

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Htb
 C. A.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 T. de B.
 Cast.
 Tamb. Mill.
 Cymb.
 Gr. C.
 1ere H.
 2de H.
 1ers Vons
 2ds Vons
 Alt.
 Velles
 C. B.

mf, *ff*, *p*, *pp*, *arco*, *pizz.*, *gliss.*, *sul D*, *8...*

Changer Sol en Fa ♯
 Ré ♭
 Fa ♯

6/8

34

F 1939 D

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T de B.
 Cast.
 Tamb.Mill.
 Cymb.
 Gr. C.

1ere H.
 2de H.

Si b Ré b

Si b Ré b

1ers Vops
 2ds Vops
 Alt.
 Vclles
 C. B.

Div.
en 2
pizz.
pizz.

Pte Fl.
 Gdes Fl.
 Htb.
 C. A.
 Cl.
 Bons
 C-Bon
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 T. de B.
 Cast.
 Tamb. Mill.
 Cymb.
 Gr. C.
 1ere H.
 2de H.
 1ers Vons
 2ds Vons
 Alt.
 velles
 C. B.

gliss.
30 gliss.
a 2
30
ff
 Ré 4
 Ré 4
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco



EXCELSIOR HOTEL

Avenida Ipiranga, 770 - Telefone: 35-5141
Telegramas: EXCELOTEL - Caixa Postal, 8181
SÃO PAULO - Brasil



España
Ballet Vasco
Danzas Fantásticas



Suite popular vasca
Flamenco de Santa Maria
Chiclama y Huelva



BRASILIA: Hotel Nacional Brasilia - RIO DE JANEIRO: Excelsior Copacabana
SÃO PAULO: Jaraguá - Excelsior - Marabá - Excelsior Apartamentos
Hotéis Reunidos S. A. "HORSA"